

COSBER



MANUAL DE INSTALACIÓN

Detector de juego de CAMIONES

Serie C-PD COSBER

CONTENIDO

1	Enunciado.....	2
1.1	Notas importantes	2
1.2	Consejos de seguridad	2
1.3	Descripción del cartel de seguridad	3
1.4	Consejos para la configuración del producto	3
1.5	Normativas de seguridad para el manejo de aceite hidráulico	3
2	Preparación	4
2.1	Consulta la lista de equipaje	4
3	Instalación	4
3.1	Diagrama esquemático de la instalación.	4
3.2	Instalación de cables y tuberías de aceite.....	5
3.3	Instalación de la unidad hidráulica	6
3.3.1	Instalación de la tubería de aceite	7
3.3.2	Conexión a la fuente de alimentación	8
3.3.3	Conexión de los cables del sensor.....	9
3.3.4	Disposición del circuito de la caja de control	11
3.3.5	Diagrama eléctrico	13
3.4	Instalación del detector de reproducción	14
3.4.1	Levantando el detector de reproducción.....	14
4	Comienzo.....	20
4.1	Lista de instalaciones.....	20
4.2	Empieza a comprobar	20
5	Notas	22

1 Enunciado

1.1 Notas importantes

- Primero, gracias por comprar este producto.
- Este manual es un complemento necesario para el producto. Para utilizar el equipo de forma más eficaz, los usuarios deben leer cuidadosamente las instrucciones antes de instalarlas y consultarlas adecuadamente para su uso y mantenimiento posteriores.
- Las especificaciones del producto y la información mencionadas en las instrucciones son solo para referencia, el contenido puede actualizarse regularmente y sin previo aviso.
- Este producto solo debe usarse para sus propósitos específicamente diseñados y nunca debe emplearse para otros fines; El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por el uso inadecuado de este producto.
- Por favor, respeta estrictamente las "directrices" y el "aviso" durante la operación al utilizar este producto y recuerda que es necesario un mantenimiento regular del equipo.
- Este producto solo debe ser utilizado y utilizado por personal especialmente formado y cualificado.
- Cualquier persona que no pertenezca a nuestra empresa tiene prohibido realizar cualquier desmontaje o modificación del producto o utilizarlo para otros fines más allá de la función de detección del propio dispositivo sin permiso.
- En casos de daños causados por productos humanos o fuerza mayor (como terremotos e inundaciones, etc.), el usuario debe tomar medidas correctivas oportunas e efectivas e informar a la empresa lo antes posible.

1.2 Consejos de seguridad

Debes leer las instrucciones detenidamente antes de arrancar, depurar, conectar o operar el dispositivo, y siempre prestar mucha atención a estas instrucciones.



NOTIFICA A LOS USUARIOS O A LAS PERSONAS CERCANAS CUALQUIER INFORMACIÓN PELIGROSA, Y SIEMPRE INFORMA DE CUALQUIER CONSECUENCIA Y MEDIDA PREVENTIVA.

¡ADVERTENCIA!

Recordatorio	Posibilidad de ocurrencia	Gravedad del riesgo
 ¡PELIGRO!	Peligro directo	Lesiones personales y fallecimiento

 ¡ADVERTENCIA!	Peligro	Lesiones personales
 ¡AVISO!	Aviso importante	Lesión menor
 ¡ATENCIÓN!	Nota	Aviso o información general

1.3 Descripción del cartel de seguridad

Ten cuidado con las descargas eléctricas.



1.4 Consejos para la configuración del producto

Todos los ajustes de configuración y calibraciones de sensores necesarios solo deben ser realizados por personal de servicio técnico de COSBER o por socios aprobados por COSBER.

1.5 Normativas de seguridad para el manejo de aceite hidráulico



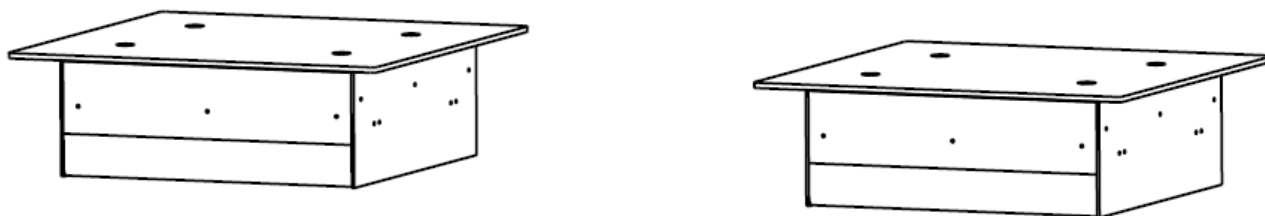
¡ADVERTENCIA!

- **NEUTRALIZA EL ACEITE HIDRÁULICO DERRAMADO CON UN AGENTE AGLUTINANTE.**
- **RETIRA INMEDIATAMENTE LA ROPA CONTAMINADA Y EMPAPADA.**
- **SI SE INHALA: BUSCA ATENCIÓN MÉDICA SI APARECEN SÍNTOMAS.**
- **SI HAY CONTACTO CON LA PIEL: LAVA LA PIEL INMEDIATAMENTE CON AGUA Y JABÓN. SI LA IRRITACIÓN DE LA PIEL PERSISTE, CONSULTA A UN MÉDICO.**
- **SI HAY CONTACTO VISUAL: ENJUÁGALO BIEN CON MUCHA AGUA Y CONSULTA A UN MÉDICO.**
- **SI SE TRAGA: NO PROVOQUE VÓMITOS. CONSULTA A UN MÉDICO INMEDIATAMENTE.**

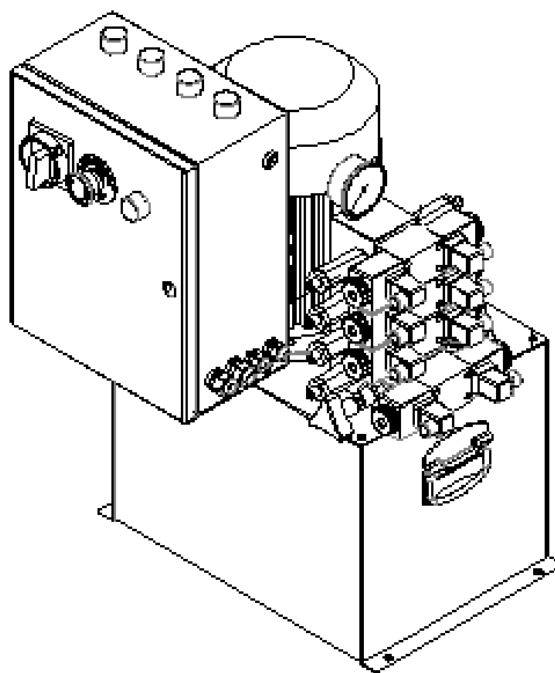
2 Preparación

2.1 Consulta la lista de equipaje

Detector de juego incluyendo cilindros hidráulicos



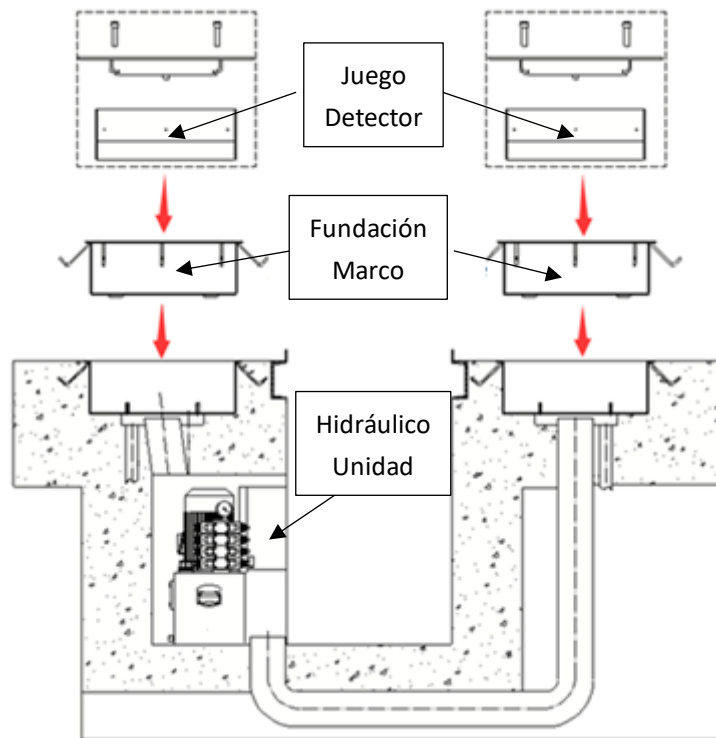
Unidad de control (incluyendo unidad hidráulica, armario de control, mando remoto)



- Por favor, verifique el contenido según la lista de embalaje
- Por favor, asegúrese de que todo el equipo esté intacto y el usuario debe tomar medidas correctivas oportunas y efectivas y notificar a la empresa de inmediato si hay daños causados por errores o factores de fuerza mayor (por ejemplo, terremotos e inundaciones)

3 Instalación

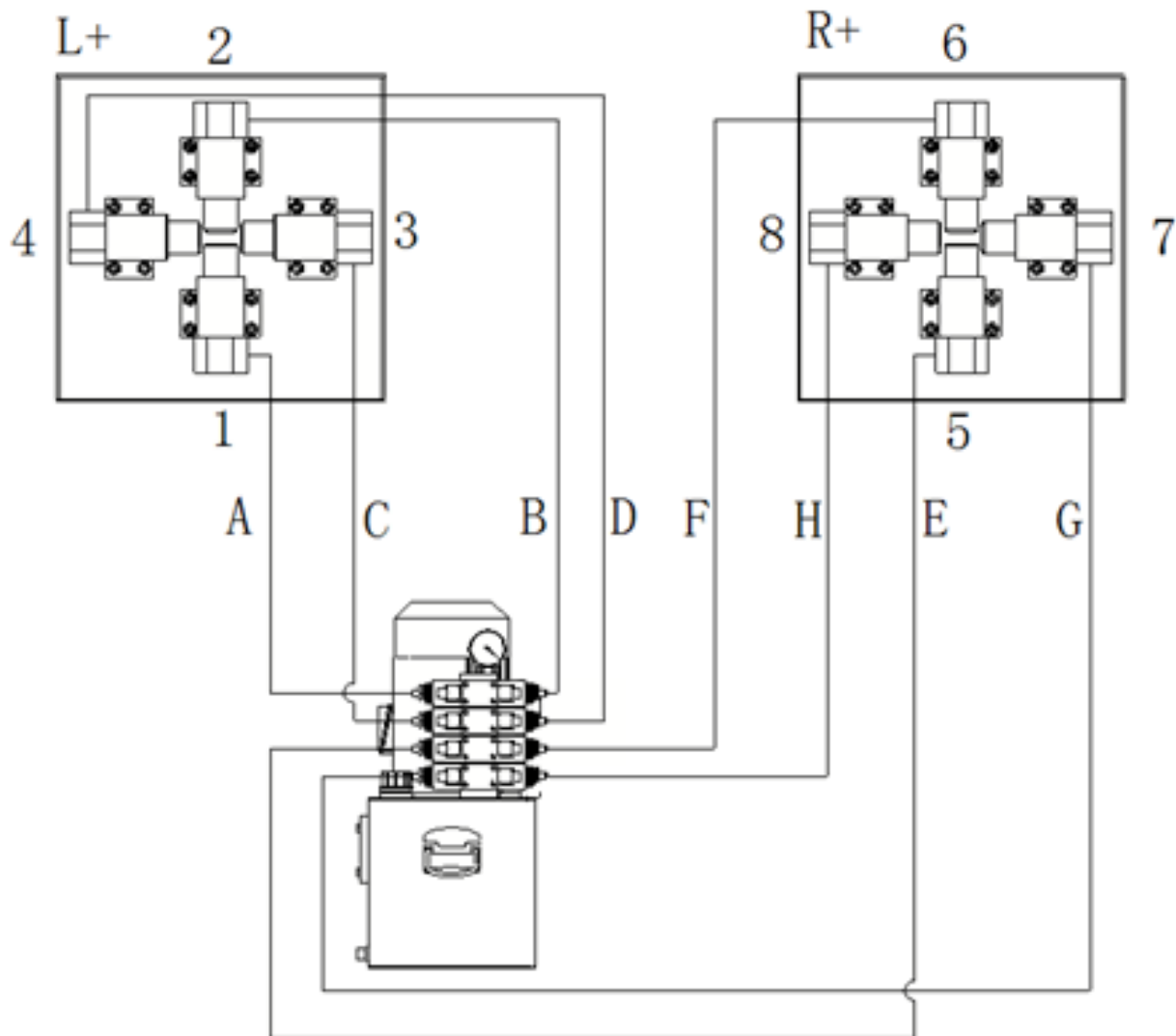
3.1 Diagrama esquemático de la instalación.



- Antes de la instalación, comprueba si los montantes del marco de la cimentación están en buen estado y si están atornillados suavemente con tuercas.

3.2 Instalación de cables y tuberías de aceite

- Debido al espacio limitado disponible, inserta toda la conexión en la tubería vacía antes de colocar el equipo en la fosa.
- Antes de instalar las líneas hidráulicas, se recomienda marcar las líneas de la siguiente manera



- Utiliza el dispositivo de rosca para pasar el cable de alimentación a la unidad hidráulica
- Utiliza el dispositivo de roscado para pasar las líneas hidráulicas y los cables de señalización desde el detector de juego hasta la unidad hidráulica.

3.3 Instalación de la unidad hidráulica

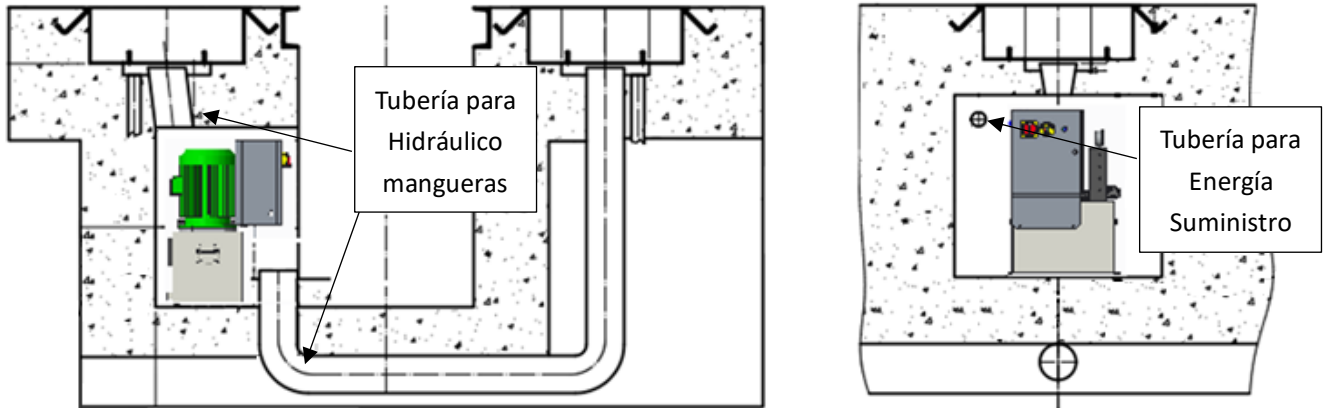


¡AVISO!

- **DURANTE LA PERFORACIÓN E INSTALACIÓN, EL OPERADOR DEBE LLEVAR SIEMPRE GAFAS PROTECTORAS Y UNA MASCARILLA ANTIPOLVO; SI SE UTILIZA UN TALADRO ELÉCTRICO, EL OPERADOR SIEMPRE DEBE TOMAR MEDIDAS DE PROTECCIÓN ELÉCTRICA.**
- **¡SIEMPRE CUIDADO CON LOS OBJETOS QUE CAEN! LOS OPERADORES DEBEN LLEVAR CASCO.**

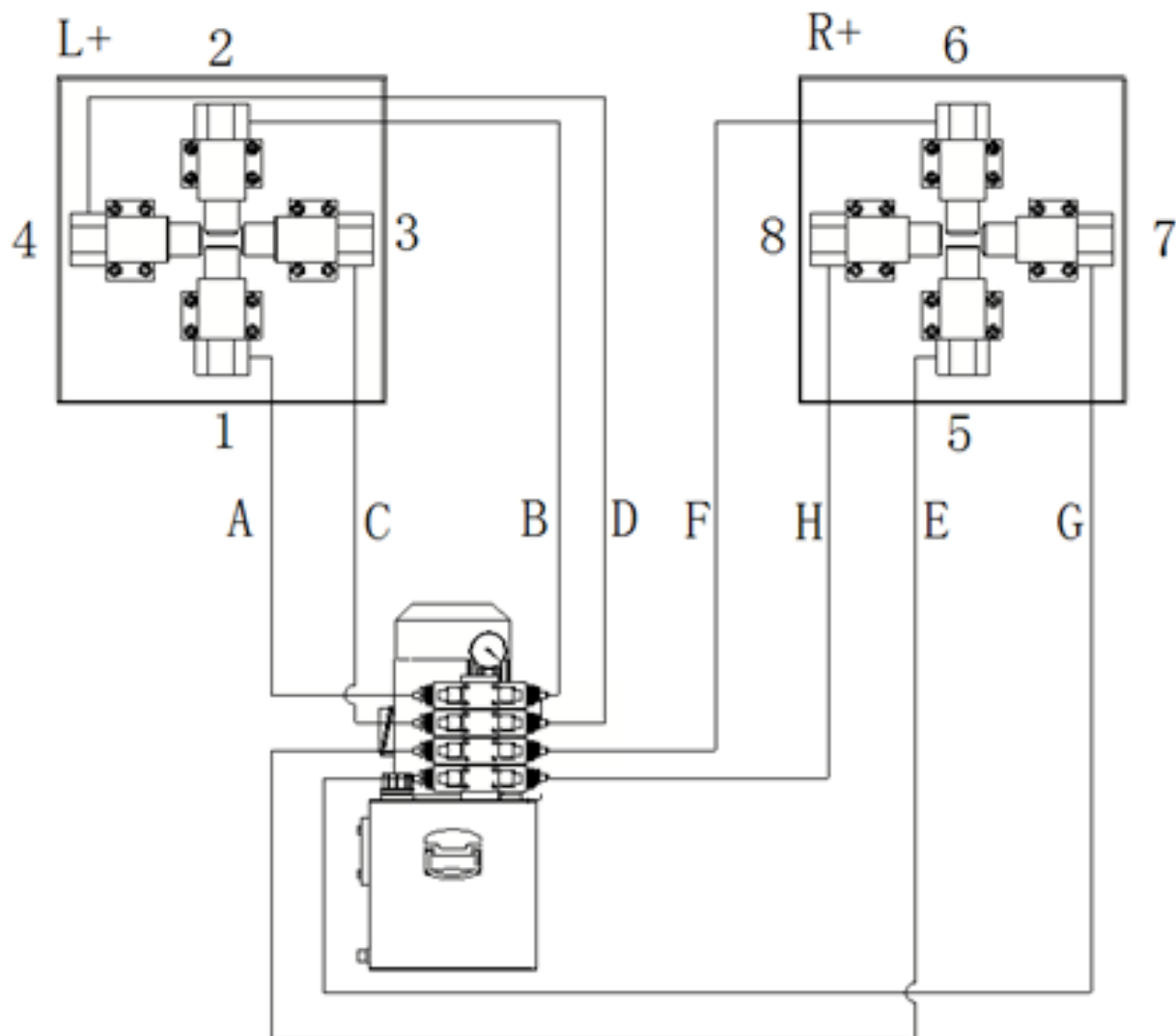
- Coloca la unidad hidráulica en la ubicación

- Utiliza los agujeros de fijación del tanque de petróleo como plantilla de perforación y haz cuatro agujeros en el suelo
- Fija la unidad hidráulica usando pernos de anclaje



3.3.1 Instalación de la tubería de aceite

- Las tuberías y conjuntos de aceite han sido sellados con cintas adhesivas antes de la entrega. Para evitar que el aceite de la máquina se contamine con polvo y cause asfixia, las tuberías de aceite no deben dessellarse en el conducto antes de conectarse con los conjuntos.
- Por favor, conéctate a la estación hidráulica según el código de tubos.



- Cuando se instalen las tuberías de aceite, coloca el tornillo con una arandela; una vez atornillado a la unión, ponlo con otra arandela y luego fíjalo en el conjunto. Los tornillos de la cabeza hexagonal deben atornillarse firmemente para evitar aflojar las juntas de las tuberías de aceite y fugas de aceite.

3.3.2 Conexión a la fuente de alimentación



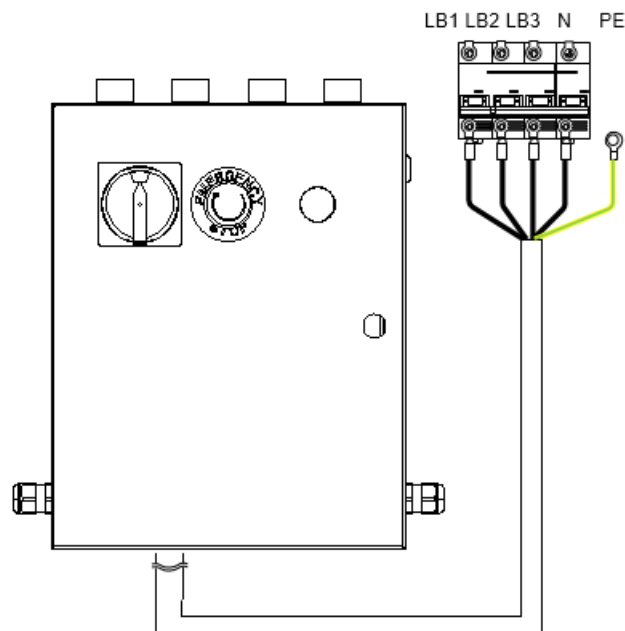
¡ADVERTENCIA!

- **EL INTERRUPTOR PRINCIPAL DEBE CUMPLIR CON TODAS LAS NORMAS NACIONALES Y REQUISITOS DE SEGURIDAD. TAMBIÉN DEBE CUMPLIR CON LOS REQUISITOS DE UTILIZACIÓN DE ENERGÍA DEL EQUIPO.**
- **EL INTERRUPTOR PRINCIPAL DEBE ESTAR EQUIPADO CON UNA CONEXIÓN A TIERRA SEGURA QUE CUMPLA CON TODAS LAS NORMAS NACIONALES Y REQUISITOS DE SEGURIDAD. LA CONEXIÓN A TIERRA ES MUY IMPORTANTE PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO Y LA ESTABILIDAD GENERAL DEL EQUIPO.**
- **PARA UBICACIONES DE INSTALACIÓN CON GRANDES FLUCTUACIONES EN EL VOLTAJE DE LA RED ELÉCTRICA, TAMBIÉN DEBE INSTALARSE UN DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN CONTRA RAYOS O SOBRETENSIONES EN LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.**

- **EL PERSONAL DEBE ESTAR EQUIPADO CON GUANTES AISLANTES Y BOTAS AISLANTES DURANTE LA CONSTRUCCIÓN.**

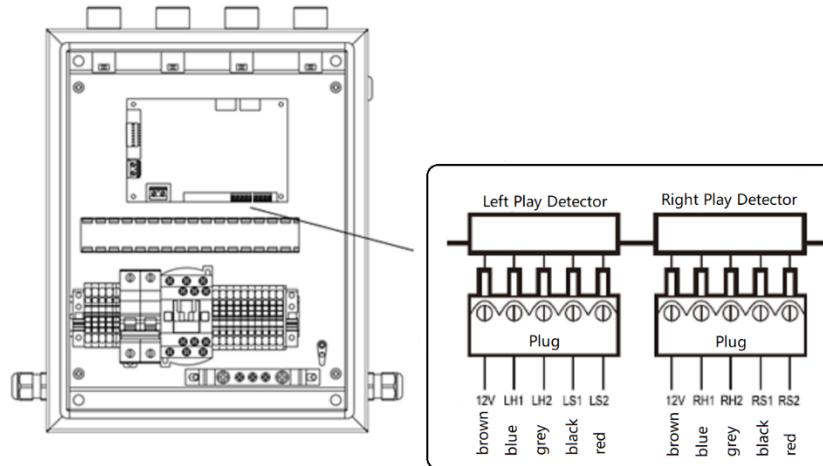


- Conecta el cable de alimentación desde el armario de control eléctrico al armario de distribución en el lugar. Ten en cuenta que es necesario conectar las líneas L1, L2, L3, N y PE según las marcas en los cables de alimentación.

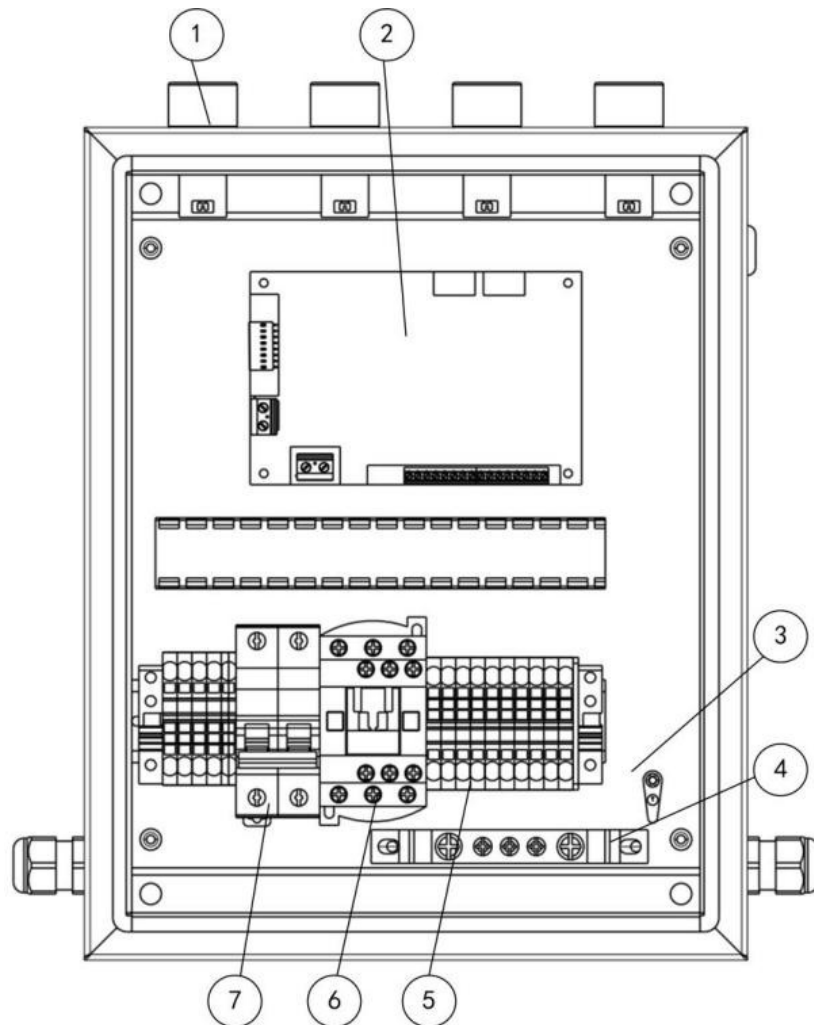


3.3.3 Conexión de los cables del sensor

Los sensores de la placa de prueba izquierda y derecha deben estar conectados a la caja de control.

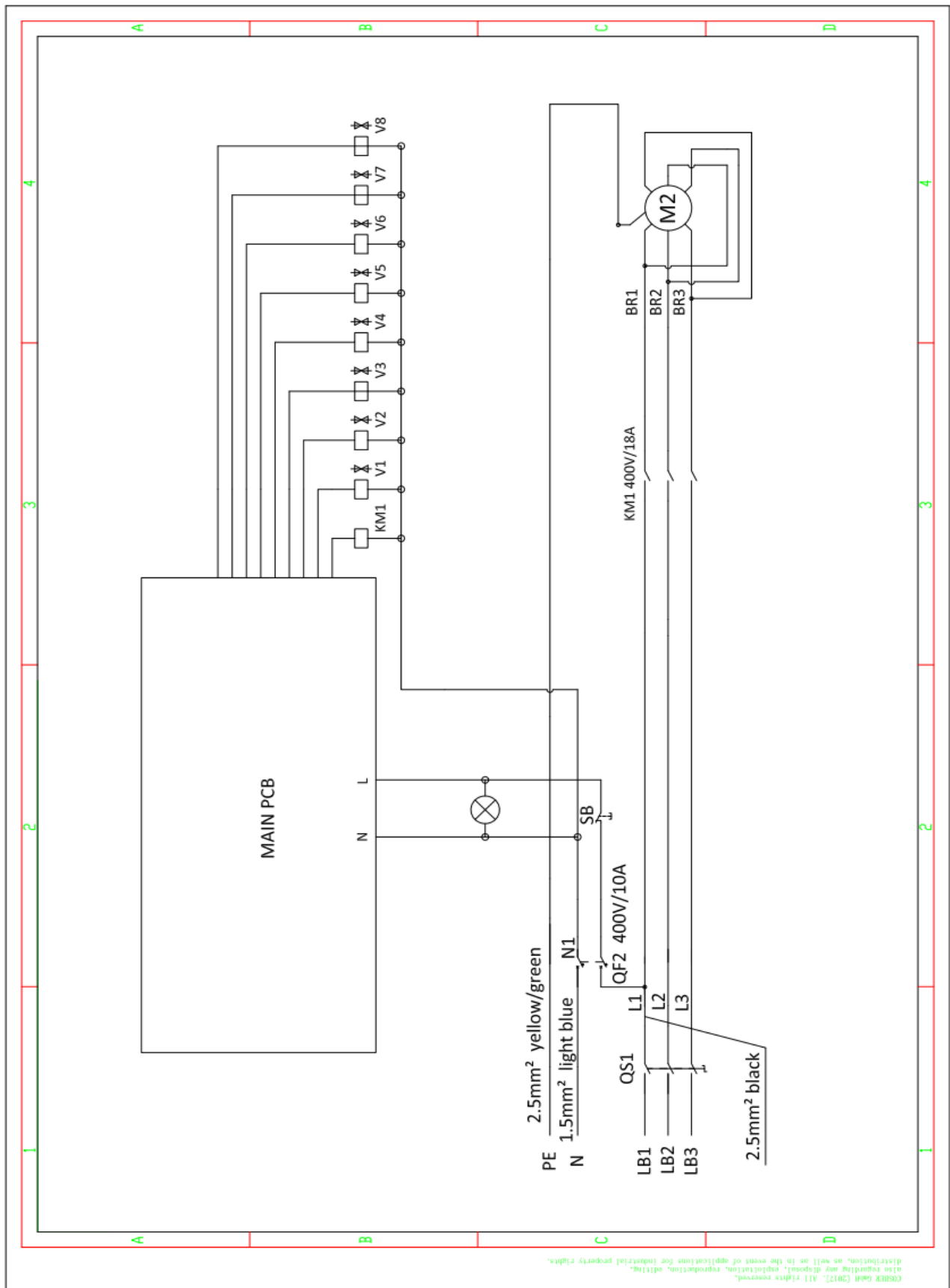


3.3.4 Disposición del circuito de la caja de control



No.	Nombre	Funciones
1	Luces indicadoras	Muestra el estado de funcionamiento del armario de instrumentos
2	Placa de control principal	La placa de control principal controla la rotación del motor a través de la placa de relés. También recoge la señal del sensor, la convierte en datos de prueba y muestra los datos a través del armario de instrumentos o del ordenador
3	Señal de tierra	Protege el cable de tierra
4	Terminal terrestre	Se usaba para conectar a tierra
5	Terminal de cableado	Un conector para la comodidad del cableado eléctrico externo y el cable interno del armario de control
6	Contactor de corriente alterna	El contactor de CA es controlado por la placa de relés para la rotación hacia adelante e inverso de los motores izquierdo y derecho
7	Interruptor automático monofásico	Esto protege el sistema de alimentación de la placa de control principal; Cuando hay un cortocircuito, se corta la alimentación para proteger el equipo

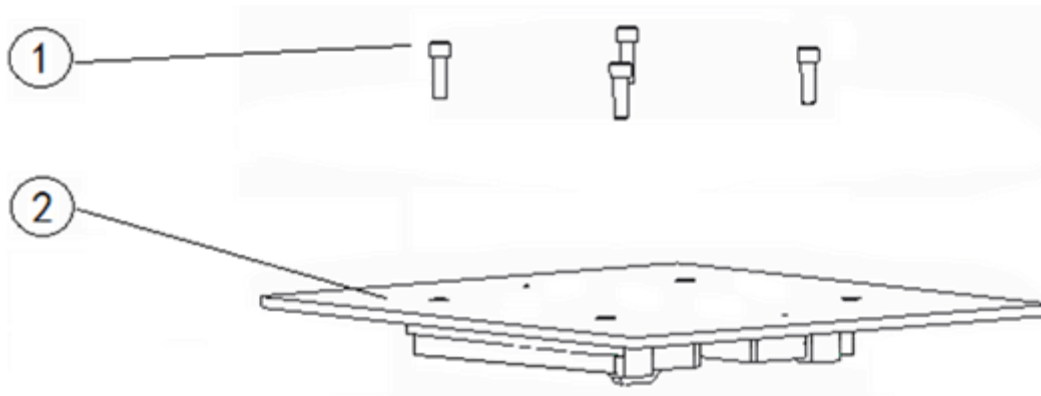
3.3.5 Diagrama eléctrico



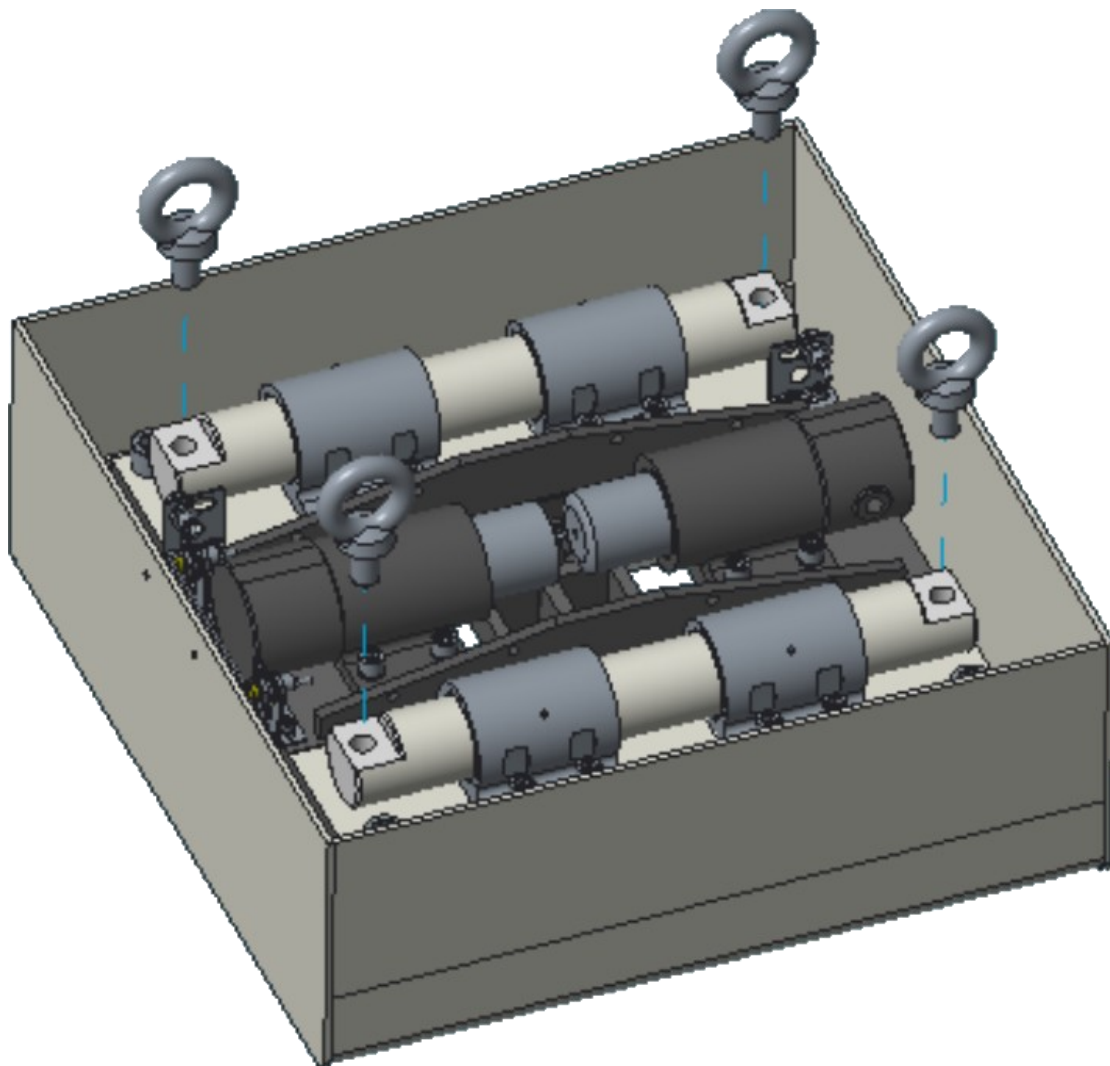
3.4 Instalación del detector de reproducción

3.4.1 Levantando el detector de reproducción

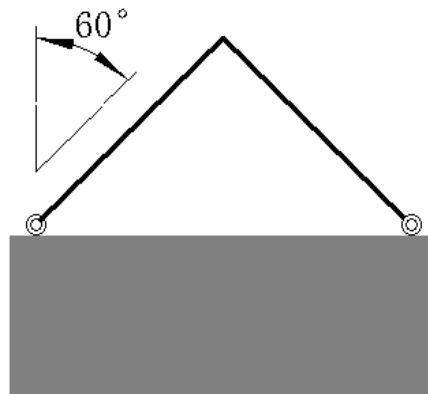
- Quita la placa de prueba perdiendo cuatro tornillos superiores:



- Instala correctamente cuatro tornillos de ojo M20 como se muestra en la posición ilustrada.



- Engancha el tornillo de ojo con la cuerda de elevación y cuélgalo del equipo de elevación o del brazo de la carretilla elevadora.
- La capacidad de elevación del equipo de elevación o del carretillo elevador debe superar los 600 kg.
- La inclinación de la cuerda de elevación debe ser menor de 60°.
- El proceso de elevación debe cumplir con los requisitos de operación segura del equipo de elevación o del carretón elevador.



¡ADVERTENCIA!

- **AL LEVANTAR Y TRANSPORTAR, PRESTA ATENCIÓN A LOS OBJETOS QUE CAEN Y A LA SEGURIDAD.**
- **EL PERSONAL DE INSTALACIÓN DEBE LLEVAR CASCO DE SEGURIDAD.**
- **DURANTE EL LEVANTAMIENTO Y TRANSPORTE DEL EQUIPO, NO SE PERMITE QUE NADIE ESTÉ DEBAJO DEL EQUIPO DE ELEVACIÓN.**
- **TRAS AJUSTAR EL TORNILLO DEL BORDE SUPERIOR, LA TUERCA DEBE QUEDAR BLOQUEADA.**

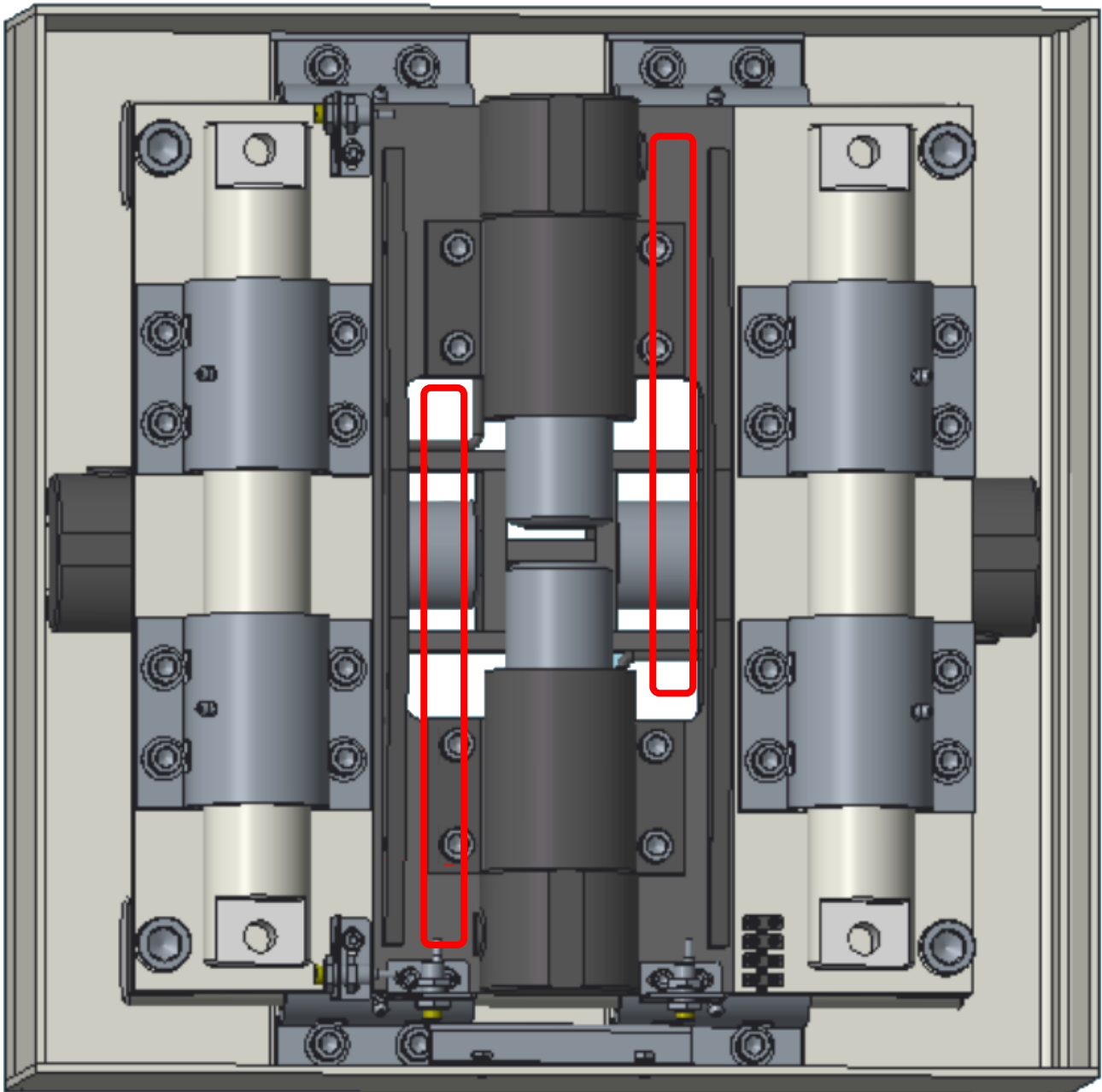
- Fíjate en la dirección del detector de juego.
- Baja el detector de juego lentamente cerca del pozo de cimentación.
- Cuando el detector de juego se eleva sobre el bastidor de cimentación, introduce las líneas hidráulicas y los cables del sensor a través del botón del chasis
- Bajando completamente el detector de juego dentro del foso.
- Comprueba el nivelado y ajusta si es necesario.



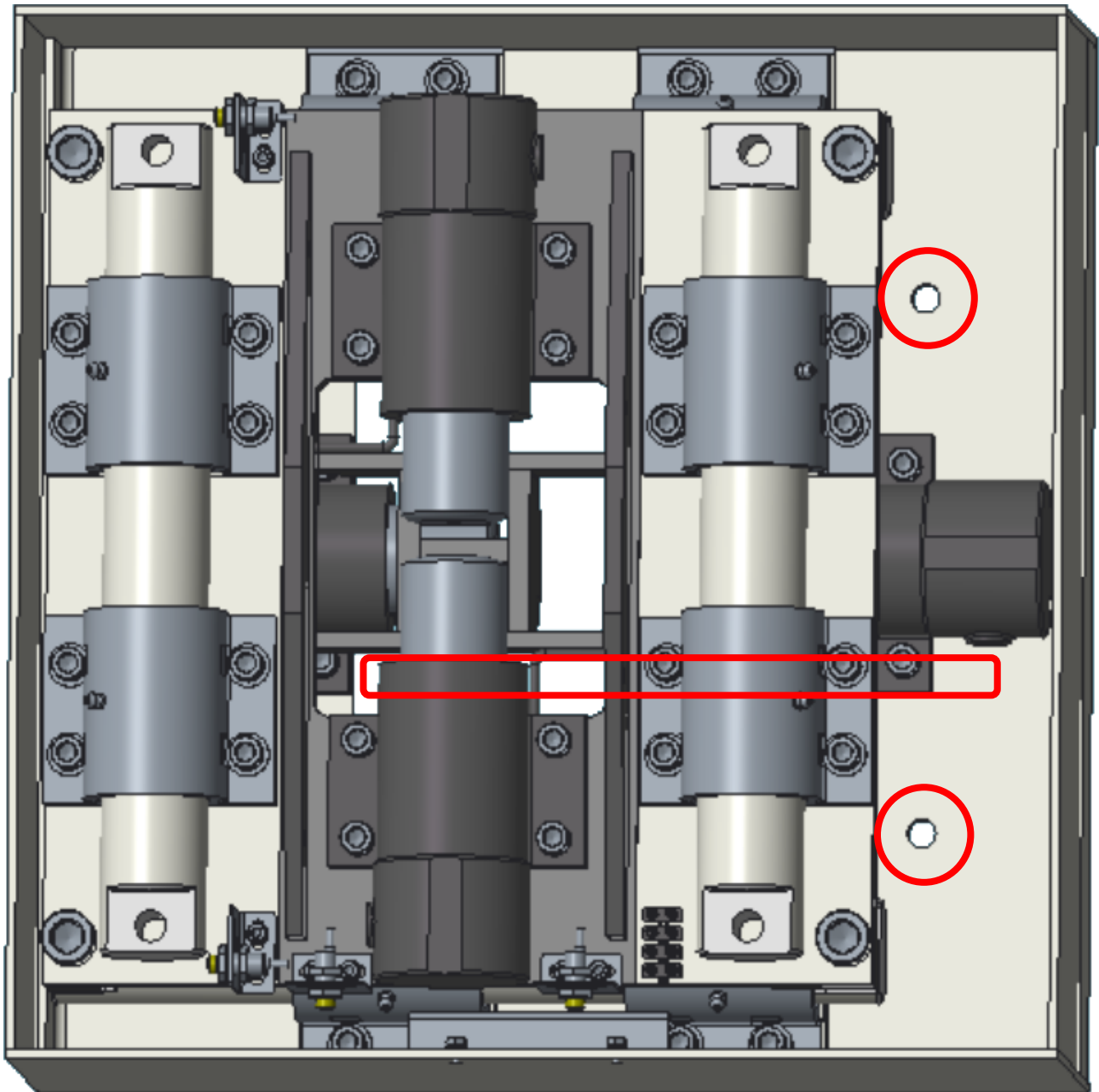
¡AVISO!

NO FIJES LAS LÍNEAS HIDRÁULICAS MUY BIEN PARA PODER CONTINUAR CON LA PURGA DE AIRE DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN

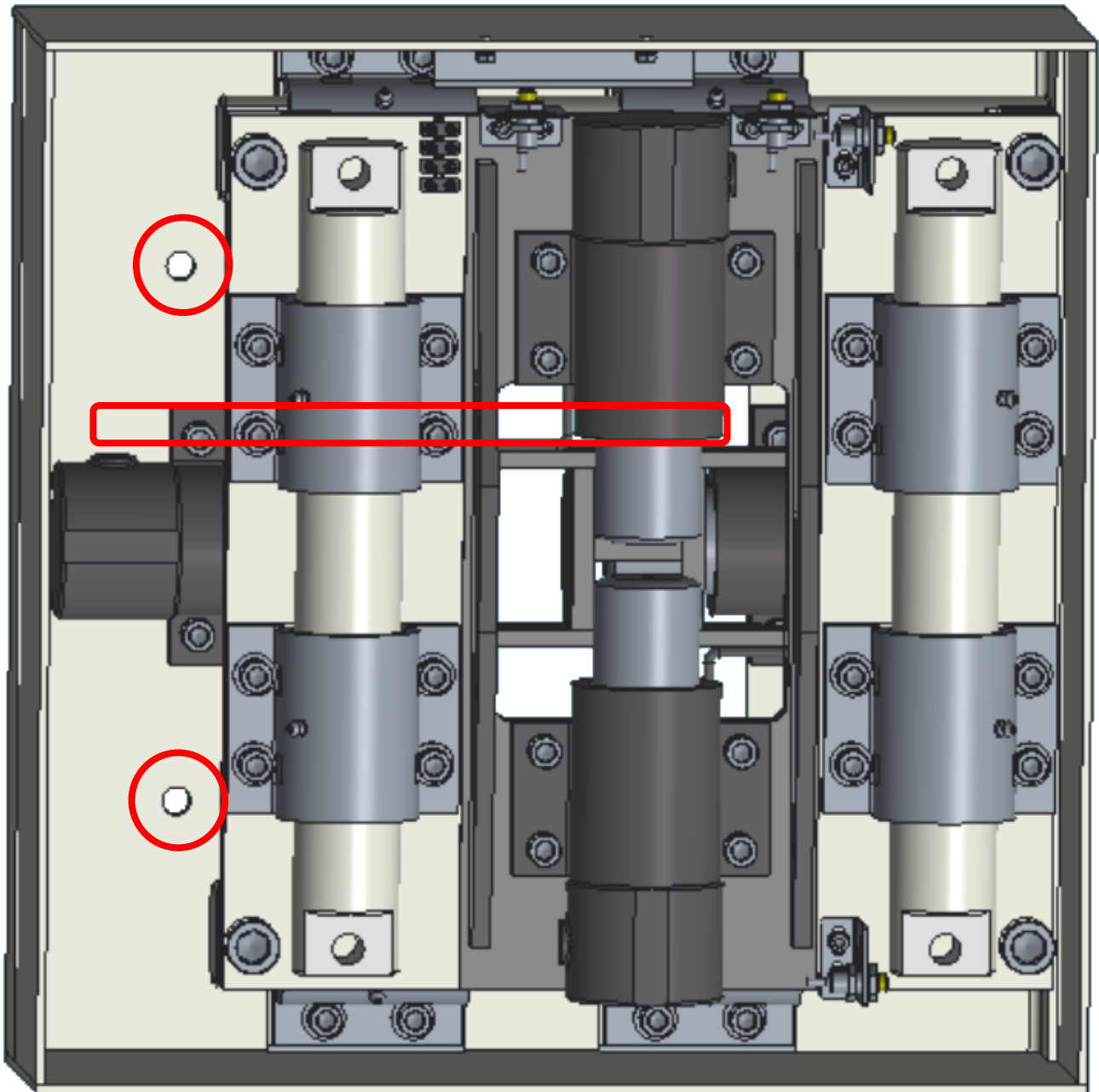
- Empieza a conectar las líneas hidráulicas de la placa superior, fíjate en que todas las líneas hidráulicas deben colocarse en la posición correcta



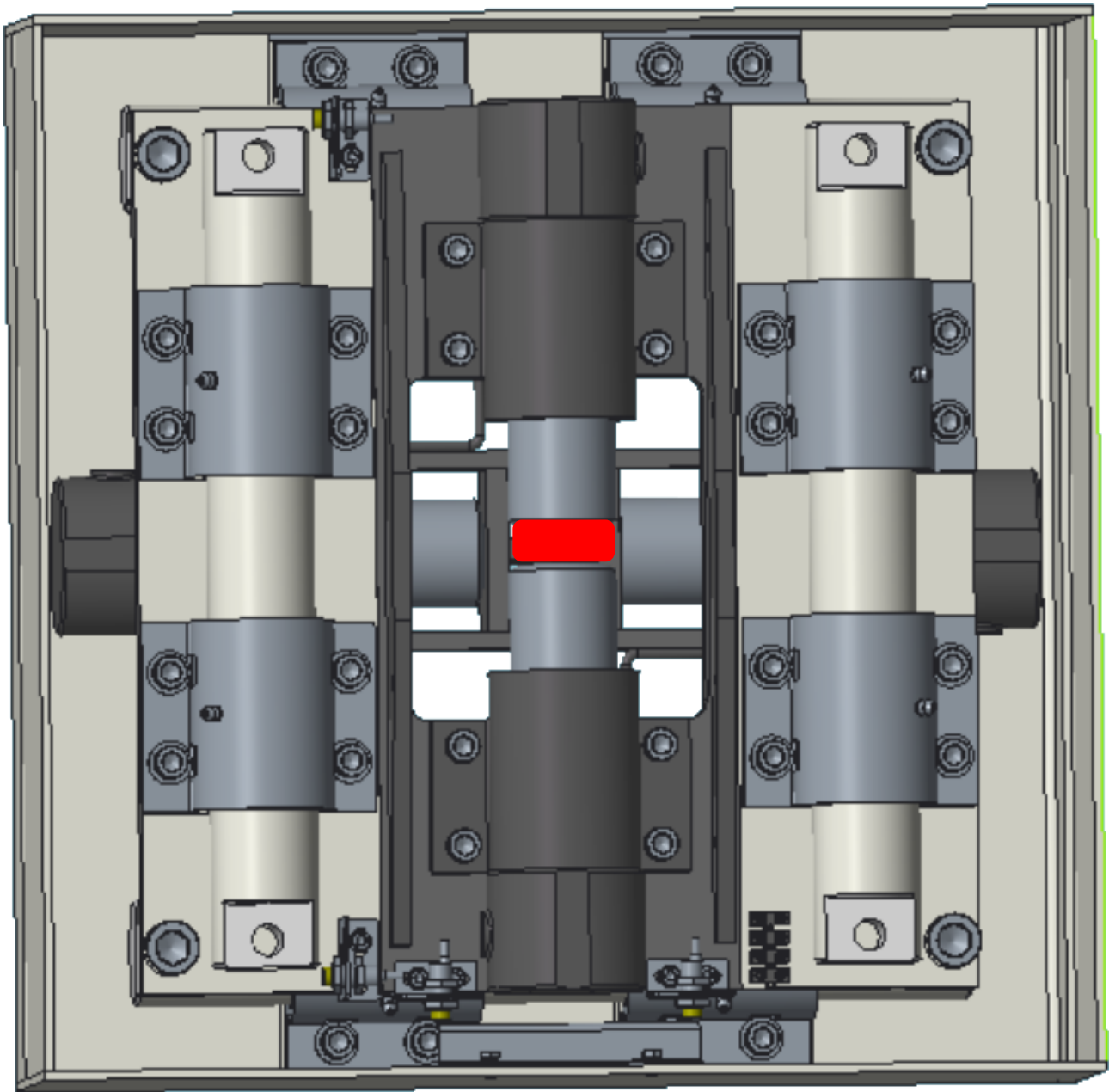
- Reanuda instalando la línea hidráulica de los cilindros inferiores.
- Mueve el soporte del cilindro superior ayudando una palanca completamente hacia un lado.
- Conecta la línea hidráulica al cilindro
- Ahora tienes excedente para fijar el detector de placas a tierra



- Ahora mueve el soporte del cilindro superior ayudando una palanca completamente al otro lado.
- Conecta la línea hidráulica al cilindro
- Ahora tienes excedente para fijar el detector de placas a tierra



- Coloca una distancia (por ejemplo, tornillo) entre los dos cilindros superiores



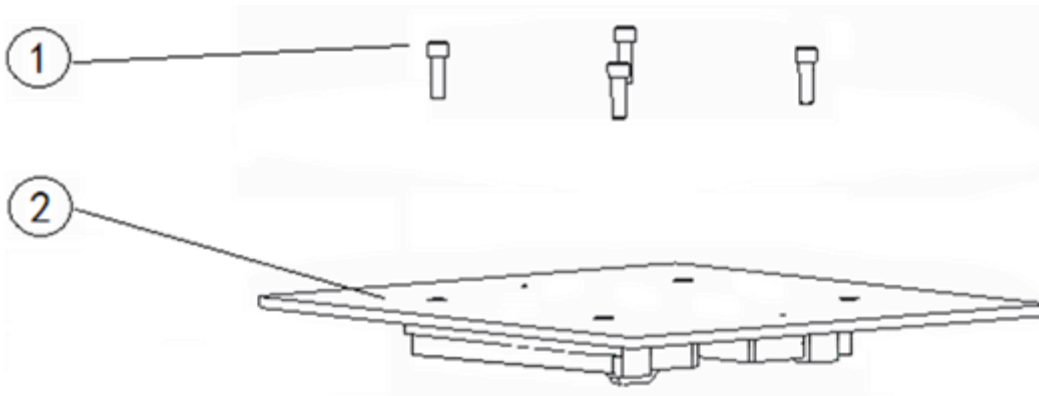
- Empieza a purgar el aire y pulsa el mando a distancia para iniciar el movimiento hacia la izquierda, derecha, delantera y trasera. Pulsa el mando a distancia si solo sale aceite (sin aire) de las conexiones. En cuanto solo salga aceite hidráulico, puedes cerrar completamente las tuberías.



TODO EL ACEITE TIENE QUE SER CAPTURADO

¡ADVERTENCIA!

- Quita los cuatro tornillos de ojo M20 para levantar.
- Instala la placa de prueba fijando cuatro tornillos superiores.



4 Comienzo

4.1 Lista de instalaciones

- Antes de iniciar el dispositivo por primera vez, comprueba que todas las instalaciones se hayan realizado correctamente.
- Antes de revisar el cableado, asegúrate de que el interruptor principal esté apagado.
- Comprueba que todos los dispositivos y accesorios que se van a instalar estén completos.
- Comprueba si hay interruptores automáticos aceptables disponibles en el lugar de instalación.
- Comprueba que todos los dispositivos estén instalados correctamente.
- Comprueba si el cable de alimentación del motor del detector de juego está correctamente conectado al terminal del armario de control.
- Comprueba si la línea de señal del detector de reproducción está correctamente conectada a la placa principal de control del armario de control.
- Comprueba si el cable principal de alimentación del armario de control está correctamente conectado al interruptor automático.
- Comprueba si el cable de toma de tierra está conectado.

4.2 Empieza a comprobar.



CUIDADO CON LAS DESCARGAS ELÉCTRICAS AL ARRANCAR EL INTERRUPTOR PRINCIPAL DE ENCENDIDO; SI OCURRE UNA DESCARGA ELÉCTRICA O FUGA, DESCONECTE EL INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN INMEDIATAMENTE.

¡ADVERTENCIA!

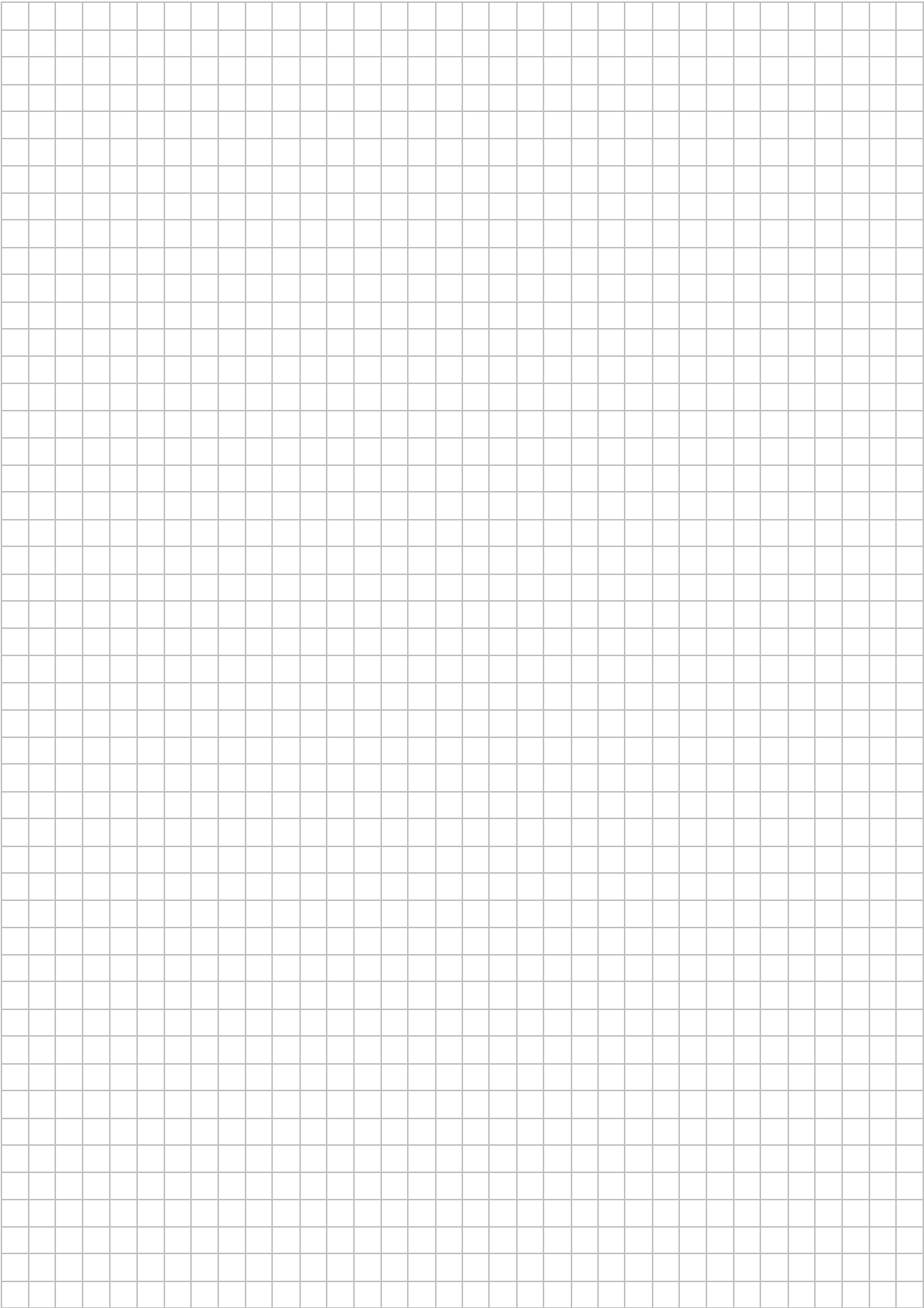
- Enciende el interruptor de encendido del armario de control y comprueba si la luz indicadora de encendido está encendida.

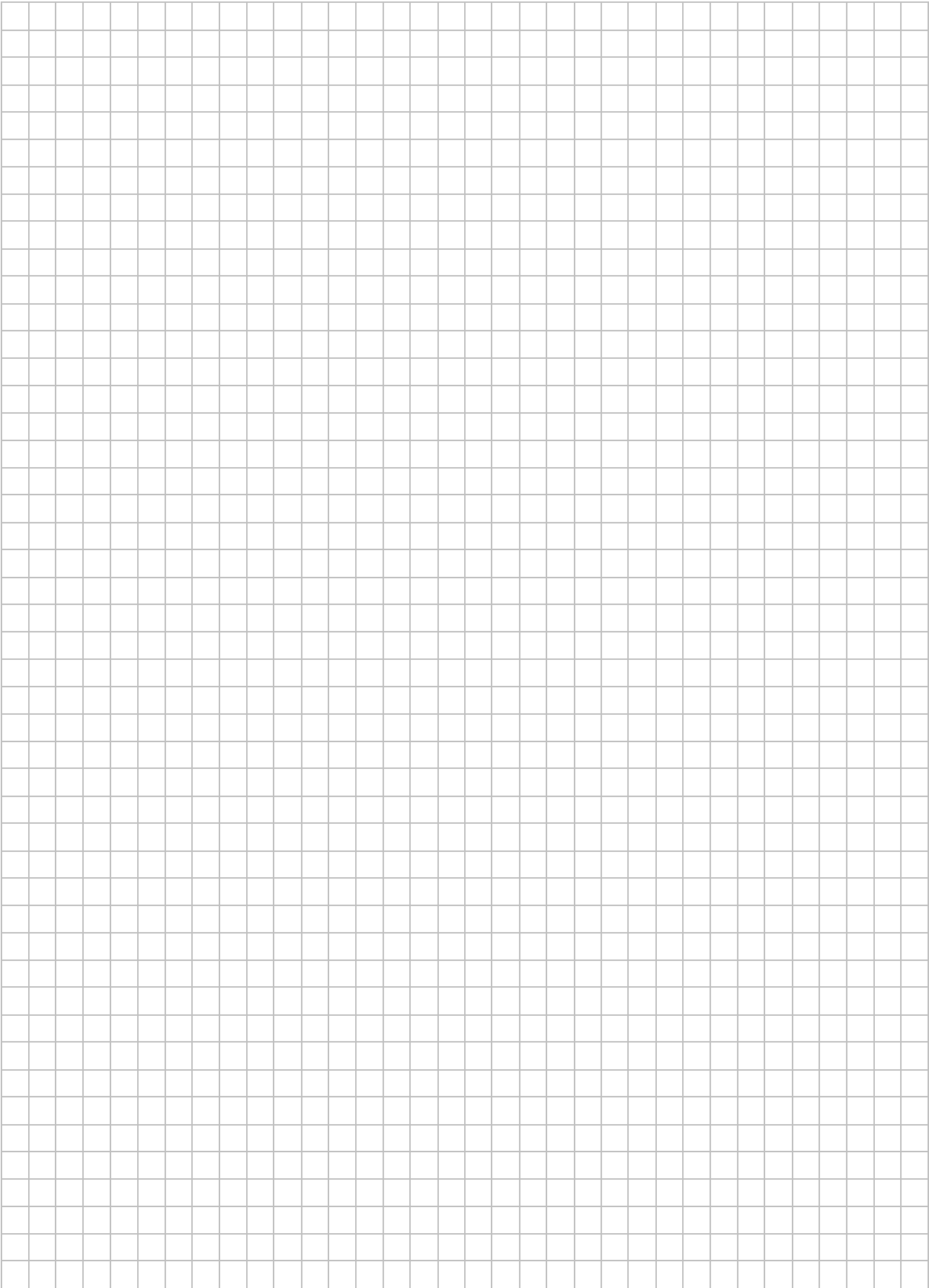
- Enciende el interruptor de disyuntor trifásico y el interruptor monofásico en el armario de control, y comprueba si el circuito interno del armario de control es normal.
- Cuando se encienda la corriente, comprueba si todas las luces del instrumento puntero están encendidas, si el puntero está girando y si la pantalla se muestra. Tras arrancar, el puntero vuelve a su posición original, se enciende la luz indicadora de encendido y se apagan las demás luces.
- Comprueba si la rotación del motor es correcta.



¡ATENCIÓN!

ASEGÚRATE DE QUE TODOS LOS DISPOSITIVOS ESTÉN INSTALADOS Y CABLEADOS CORRECTAMENTE ANTES DE USARLOS.





COSBER



Cosber GmbH
Lise-Meitner-Str. 3
82152 Krailling
ALEMANIA

Tel.: +49 (0) 89 262 07 66-00
Fax: +49 (0) 89 262 07 66-60
Correo electrónico: info@cosber.de
Web: www.cosber.de